

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / isiNdebele

November 2020 Edition 2



LGBTI  
rights are  
protected

Page 5



It's never  
too late  
to get your  
matric

Page 9

## South Africa's economic recovery plan gets going



 **SOUTH AFRICAN  
ECONOMIC  
RECONSTRUCTION  
AND RECOVERY**  
BUILDING A NEW ECONOMY



### Silusapho Nyanda

**A** car parts manufacturing company that is owned by a black woman is on the road to success, despite only starting operations less than two years ago.

Aphelele Plastics makes car suspension bushings and washers – which are supplied to companies that deal in Volkswagens, BMWs and Audis; trolley tyres and newspaper cutting sticks.

Owner Nobuhle Gwala (53) says they make the products from polyurethane plastic material. "The polyurethane bushings and balls are used in a car's gearbox and for the mounting of a car's engine.

"We also make rubber newspaper cutting sticks, which are used by newspaper printing

companies to separate the different newspapers as they come off the conveyor belt," she says.

Aphelele Plastics, which was started in February 2019, currently produces around 100 bushings a day but that is set to double as Gwala's company has received specialist manufacturing machinery and a bakkie through a government empowerment programme.

Speaking at the launch of KwaZulu-Natal's Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs' (DEDTEA) Operation Vula Fund, MEC Nomusa Dube-Ncube said: "We are handing over bakkies, bakery equipment, catering equipment, animal feed and other machinery to 12 emerging en

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Tshedimosetso House:  
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

 Vuk'uzenzele

 @VukuzenzeleNews

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Igalelo Lokugcina Labafundi Bakamethrigi Banonyaka

**I**Tasi kamethrigi yomnyaka wee-2020 sele ithomile ngeenhlahlubo zesiTifiki sikaMethrigi seliZwelo. Lokhu kusitlhori seminya ka yokufunda elijhumi nambili begodu kumnya ka wokuzilungiselela wokugcina obudisi khulu. Kubafundi abanengi lesi sikhathi esikarisako kodwana sibuye godu sibhodwe kukwethukwa.

Inhlahlubo zanonyaka zizokutlolwa ngaphasi kobujamo obungakajaye. Siphakathi kwehlekelele yephasi loke. Ukuqinteliswa kwamakhando nemisebenzi ethileko kwelizwelo esakumemeze la ngoNtaka ngomnqopho wokuhandela ukurhatjheka kwengogwana ye-corona kwabangela ukuphazamiseka okukhulu kwepilo yangama langa kwalahleka nama-iri wokufunda nokubuyekeza aqakathekileko.

Njengomzamo wokuvala isikhala sokuphazamiseka okwenzekileko, iinhlahlubo zikaMethrigi zelizwelo zangoMgwengweni ezatshwiliwako sele zizokutlolwa neenhlahlubo zesiTifiki sikaMethrigi zeliZwelo. Abafundi abangaphezu kwe sigidi bazokutlola iinhlahlubo ezizokuthoma emalangeni ezako.

Lokhu kwenza bona iinhlahlubo ezhilanganisiwekwezi zibe ziinhlahlubo zeenkolo zombuso ezikulu khulu ezakhe zalawulwa eSewula Afrika.

Iminyango yeefunda neweli zwelo yomNyango wezeFundo esiSekelo kufuze iwahle lwe ngamalungiselelo amahle te wokuqinisekisa kobana



koke kukhamba kuhle. Lokhu kufaka hlangana amasentha wokutjhejisisa azijameleko newombuso, ukufumana lindawo zokutlollela ezingezelweko ukwamukela umthamo omkhulu wesibalo sabafundi, nokutlanywa kwekambiso ezokuqinisekisa ukuthotjelwa kwemileyo ye-COVID-19 bafundi neemphathimandla.

Abafundi bakamethrigi bomnyaka wee-2020 bazithole bajamelana nobudisi engazange abafundi bangaphambilini baqalane nabo. Kwafanela bajayele ngesikhatjhana ingasi kwaphela ukuqedaikharihyulamu kodwana nokujamiselela ama-iri wesikhathi sokufunda esilahlekileko. Nanyana abanye gade bafunda eenkundleni zobunzinolwazi nezinye iisetjenzisa, inengi labo ladosa emhlweni ngokubhalewa kufikelela iisetjenzisa zokufunda nokufundiswa ngobunzinolwazi.

Kwafanela bona bajamelane nobudisi bomkhumbulo ngenca yokubekelwa ngeqadi sakuvalelwa begodu kuphele iinyanga ezinengi bahlukene nabangani nabotitjhore babo. Akhange bakghone ukuzibandakanya kezemidlalo nokhunye kokuzi-

thabisa nokuzigedla okuzinteziqakathike khulu epilweni epheleleko begodu ukuthabulula umzimba kuqeda ukudinwa okubangelwa kufunda isikhathi eside.

Nofana kunjalo, ngaphandle kobudisi abaqalene nabo, abafundi bethu bazimisele ukutlola iinhlahlubezi ezisitlhori sefundu yabo.

Gade kubudisi ngokulunganako nakbotitjhore behethu. Nangaphandlekobungozi obulethwa yingogwana ebheldhe iphasi neentjhijilo zeenseztenzisa ngeenkolweni zethu, inengi labotitjhore behethu lilalele isibawo sokubuyela eenkolweni ukuyokuphulukisa isikhathi esiseleko sefundu yanonyaka.

Bathe ukufika basebenza qobe lilanga ukusekela abafundi behethu bakamethrigi. Basebenza ama-iri angezelweko kobana abafundi behethu bafikelele ekugcineni, basebenzisa zoke iisetjenzisa abanazo ukuqinisekisa bona ifundo iyaraga.

Ngibethulela ingwani abotitjhore behethu abasekela abafundi babo lokha nagade bathhogeka khulu. Banikele ngokunengi, ngokwabo nangecwephethje

yabo. Benza abafundi behethu baba liqalontazi labo begodu ngokwenza njalo baqinisekisa godu bonyana abotitjhore behethu bahlangana nabasebenzi bombuso abaphuma phambili. Ihlekelele le ibumbanise isitjhaba sekhethu ngeendlela engakhange khezibonwe ngaphambilini begodu lokhu kutjengiswe malungiselelo weenhlahlubo zikamethrigi.

Amabhizinisi amanengi alime indima yokusekela, asiza ngokunikela iinkolo ngeesetjenzisa zethekhnoloji ezinjengama-tablets nokusiza ukufakela iinkolo ihlanganiselela yamasentha wokufundela. Abalawuli bethungelelwano lezokuthintana ngomtato batlame iinkundla zokufunda ngobunzinolwazi ngesikhathi sokuqinteliswa kwamakhando nemisebenzi ethileko banikela iimfundo zasimahla, kufaka hlangana neemfundo zabafundi bakamethrigi.

Abafundi abaphothule emayunivesithi baye bahlela iinkhathi zokufunda ngobunzinolwazi, basiza simahla ngokujamiselela ngeemfundo.

IHlangano yezokuRhatjha, i-SABC nabanye abanikelisiza bakaMabonakude batjengise ngeemfundo zokujamiselela kubafundi bakamethrigi ngeHlelo lomNyango wezeFundo esiSekelo i-Woza Matrics, elise abafundi ukulungiselela iinhlahlubo.

Kunendaba ekarisako ye-Dendron Secondary School ese-Limpopo, lapho isiqhemma sabotitjhore bazinikeleko ngokuvulela abafundi iinkumba zabo. Ekuthomeni kwamalanga wokuqinteliswa kwamakhando nemisebenzi ethileko, gade banikela ngokudla

namalalo eenqhemeni zabafundi bakamethrigi, basiza na ngokubatjheja nabafundako.

Asizazi bonyana ngeendaba ezinje ngalezi nakezinye iingcenyelizwe; zabetitjhore abagade batjheja iinqhema zabafundi abafundela emakhaya ngokudla, iindawo zokufundela nezinye iisetjenzisa kubangani babantwana babo.

Ngaphandle kwesekelo lababelethi, iminden nemiphakathi, indlela yelutjha lekhetu enqophe eenhlahlubeni zikamethrigi begade izokuba budisi ngokubonakalako. Siyabathokoza ngesekelo labo.

Ngaphezu kwazo zoke iitnjihilo ezilethwe mnyaka lo, ngikhombela abafundi beTasi kaMethrigi yomNyaka wee-2020 bona basebenzise woke amandla nesibindi kileligalelo lokugcina.

Bafundi bakaMethrigi bomnyaka wee-2020, ngingisela okuhle kodwa.

Niphumelele ebudisini egade buhlola ukuzimisela kwalabo abanelemuko nabantu esebe baqinile.

Eminyakeni yenu esesephasi, kunengi eniqalene nakho. Niqalene nobudisi beemfundo, ubudisi bokobana niphumelele ngamalengiso ukufumana imiphumela ezonivumela bona nirage nefundwenu. Nokho nikghonile ukufikelela lapha nikhona njenganje.

Naningena ngekumbeni yokutlolola iinhlahlubo emalangeni ambalwa ezako, nizabe ningakathwali iirrhuluphelo zepumelelo yenu nezeminden yenu kwaphela. Nizabe nithewe neenrhuluphelo zethu, abantu beSewula Afrika.

Sizikhakhazisa khulu ngani begodu sinifisela ipumelelo kwaphela.

# Amalungelo Wabantu abama-LGBTI Avikelekile



**Silusapho Nyanda**

**U**mSewula Afrika ngamunye unelungelo lokuphila emphakathini azizwa aphephile begodu avikelekile. Lokhu kufaka hlangana abantu abayincanye yomphakathi ekungebeNgubo abathandana nabanye bengubo, abaDuna abathandana nadabuna, umuntu onemizwa yobulili obuduna nobusikazi, umuntu otjhugulule

ubulili ngokuhlinzwa nabantendembili (ama-LGBTI).

Abantu abayingcanye yomphakathi wama-LGBTI, gade bahlala babongazimbi benturhu yokuninwa ngaphambilini ngoronobangela wokukhetha kwabo ubulili obubakarako kezethando.

Izenzo ezinengi zobulelesi egade ziqualiswe emphakathini wama-LGBTI zidosele ekuhlonyweni kweenhlangano ezibalwako zezomthetho nalezo ezingasizo zikarhulu-

mende ezinqophe ukuvikela amalungelo wabantu abama-LGBTI.

Elinye lamaziko elihlo-nyelwe ukuvikela nokuqalela ukuphunyeleliswa kwamalungelo womphakathi wama-LGBTI siQhemaweli Zweloke esiLwisana neNturhu yokuNinana ngokobuLili neyomSeme eQothele abaNtu abama-LGBTI (i-NTT).

I-NTT yiLangano ehlo-nyelwe mnyango wezobuLungiswa nokuThuthu-

kiswa komThethosisekelo (i-DoJCD) ngokubambisana neKomitjhini eqalelela ukuLingana ngokobuLili yeSewula Afrika; kunye neenqhemza ezilwela amalungelo wama-LGBTI ezinjenge-Gay & Lesbian Memory in Action (i-GALA); i-OUT LGBT Well-Being (i-OUT); kunye neHlangano yamaLungelo wobuNtu (i-FHR) nabanye abalimindima.

Njengengcenyne yomsebenzayo i-NTT, ngokusebenzisa isiQhemesiTjheja zobuJamo obuRhabako (i-RRT), igadangisa izehlakalo, itjheje be-yirhabise ukulalelwka kwemilandu yobulelesi behloyo ngaphakathi kwerherho lezobulungiswa bokutjhutjisa bekugwetjwe izephulamthetho. I-RRT yakhiwe ngokuhlanganisa i-DoJCD, i-NPA neButho lamaPholisa weSewula Afrika (i-SAPS) kunye nabajameli beenhlangano zomphakathi.

Umnqopho we-RRT kulanndeleta imilandu ebikiweko nesamele ilalelwka ekhotho ngaphasi kwerherho lezobulungiswa bokutjhutjisa bekugwetjwe izephulamthetho.

lamthetho zemilandu yehloyo eliqaliswe ebantwini abama-LGBTI.

Lokhu kwenzelwa ukuqinisekisa bonyana imilandu yehloyo ebikiweko nesalinde ukutjhutjisa itjhejwa ngesikhathi esingaphelisi ihliziyo. I-RRT godu ibuthelella ilwazi ngemilandu yehloyo ebikiweko. Ibuthelolwazi lifaka hlangana amabizo apheleleko kangazimbi, iminingwana ezeleko yomsolwa, ilanga ekwenziwe ngalo ubulelesi nokobana ubulelesi lobo benziwe nini begodu babikwa kuphi.

Inomboro yomlandu, amaphuzu arhunyeziweko ngomlandu, ubujamo bomlandu, umphumela womlandu, ilwazi ngesigwebo emilandwini eseles ikhutjhelwe isigwebo kuba yingcenyne yelwazi elifumaneka ku-RRT.

*Ilwazi nilethulelwka mNyango wezobuLungiswa nokuThuthukiswa komThethosisekelo.*

**Ukfumana ilwazi elinabileko nge-RRT ngena ku-  
[www.nationallgbtitaskteam.co.za](http://www.nationallgbtitaskteam.co.za)  
ukuze ufumane isiphande sama-ofisi aseemfundeni. Namkha ungadosela i-DoJCD ku-  
012 357 8107 ukufumana isizo ngeendaba zoke ezikhambisana ne-LGBTI nobulungiswa.**

## Community kitchen brings hope to Tholeni

**Silusapho Nyanda**

**A**rural community has turned its painful past into an opportunity to feed and grow its people, after being thrown into darkness by a serial killer.

The Phumalanga Nutrition and Development Project, which operates from the Tholeni White Door Centre of Hope in Tholeni Village in the Eastern Cape, feeds 120 elderly people living with disabilities and orphaned children.

The centre was started as a community kitchen in 2013, after convicted serial killer Bulelani Mabhayi raped and killed over 20 women and children in the village.

A beneficiary of the Phumalanga Nutrition and De-



■ Members of the Phumalanga Nutrition and Development non-governmental organisation serve meals to the community of Tholeni village in Butterworth, Eastern Cape.

velopment Project, Notheko Mabayi (70), says the village's women started the project due to the impact of poverty in the village. Community members donated R20 per

household for food and equipment.

"The families in our community had lost breadwinners and children were left orphaned by the killings.

After seeing the devastation, we decided to help those less fortunate by starting a food drive," Mabayi says.

When the project was up and running, the Department of Social Development took over the funding of the project, supplying food, cutlery, tables and stoves.

Mabayi says the meals are also helping to curb crime among the youth, as they now have something to eat. "In the past, we had a serious issue of theft, but this has decreased since the programme started."

The meals community members receive are nutritious, containing vegetables, starch and protein, and Mabayi is able to feed herself and her granddaughter.

"Tonight, I will not have to cook supper. We will have

enough food from the meal that I collect from the centre," she says.

The non-governmental organisation's deputy chairperson Witness Madondo says the kitchen aims to foster a united community that looks after each other. "The idea was to have a place where the elderly in our community can be looked after and be safe and productive."

Madondo explains that the village's elders also use the centre to participate in skills development and recreational activities, including playing soccer and participating in athletics competitions.

"Our athletics team represented our municipality at the provincial athletics tournament for the elderly in 2018," says Mabayi.